

Dialog om innan man kom till Sverige

Person 1: Hej! Jag skulle gärna vilja prata lite med dig om vad du gjorde innan du kom till Sverige. Går det bra?

Person 2: Javisst, det är inga problem.

Person 1: Tack, snällt. Vad gjorde du innan du kom till Sverige?

Person 2: Jag arbetade som snickare.

Person 1: Aha, snickare. Var roligt! Gjorde du möbler?

Person 2: Nej, jag byggde hus. Vad gjorde du själv?

Person 1: Jag var hemma med vårt barn.

Person 2: OK, så du tog hand om hushållet.

Person 1: Ja, det gjorde jag. Var bodde du?

Person 2: Hur menar du?

Person 1: Jag undrar om du bodde i en stor stad i centrum eller i en by utanför staden, på landet.

Person 2: Jag bodde i en liten by. Där fanns inte så många människor. Var bodde du?

Person 1: Jag bodde i en stor stad med många hus, gator och bilar. Vi bodde i ett hus med två våningar. Min mans föräldrar bodde på en våning och vi på den andra våningen.

Person 2: Jaha. Jag bodde i en lägenhet nära ett torg. Jag brukade handla grönsaker varje dag och sitta där på kvällarna. Vad brukade du göra på kvällarna i ditt hemland?

Person 1: Vi umgicks mycket med min mans föräldrar. Ibland åkte vi till stranden vid havet och promenerade på kvällarna. Det var trevligt. När kom du till Sverige?

Person 2: Jag kom till Sverige för två år sedan. Och du?

Person 1: Jag kom till Sverige för tre år sedan. Kom du direkt till Partille eller bodde du någon annanstans innan?

Person 2: Först bodde jag på flyktingförläggning några månader i Gislaved. Det är en liten kommun i närheten av Jönköping i Småland. Det var OK, men jag längtade mycket efter en riktigt lägenhet.

Person 1: Det förstår jag. Min man kom hit före mig. När jag flyttade hit hade han redan en lägenhet. Det var tur för mig, eftersom vi har ett barn.

Person 2: Kom ni hit för att det är krig i ert hemland?

Person 1: Ja, det gjorde vi. Och du?

Person 2: Jag kom också hit för att det är problem i mitt hemland. Många är fattiga och det finns ingen demokrati. Jag hoppas att jag kan återvända dit så småningom. Vill du flytta tillbaka till ditt hemland?

Person 1: Ja, naturligtvis. Om det blir fred och vi kan leva i trygghet. Jag saknar mitt liv där, men just nu är jag tacksam för att jag kan leva här. Saknar du ditt hemland?

Person 2: Jag trivs i Sverige, men jag längtar efter mina vänner i Somalia. Jag saknar dem.

Person 1: Är det stor skillnad på Sverige och ditt hemland?

Person 2: Ja, det är det. I Somalia gör man mer saker tillsammans och man visar mer känslor öppet. I Sverige träffar man inte sin familj och

släkt så ofta och människor är mer behärskade. Vad är skillnaden mellan Sverige och ditt hemland?

Person 1: Oj, det är många saker som är olika! I Sverige måste vänta länge för att få en läkartid, till exempel. Men den största skillnaden är nog religionen. Sverige har religionsfrihet, men i Sverige är religion ofta något privat som man ägnar sig åt hemma. Så är det inte i mitt hemland. Där märks religionen mer överallt.

Person 2: Ja, jag känner igen det. Men jag uppskattar Sverige väldigt mycket. Det är ett vackert land, rent och tyst.

Person 1: Ja, jag håller med. Det är också väldigt barnvänligt. Våra barn kommer växa upp här så vi får se vad som händer i framtiden.

Person 1: Exakt. Vet du vad? Nu måste jag vidare!

Person 2 : Ingen fara. Tack för en trevlig pratstund.

Person 1: Detsamma. Tack för samtalet. Vi ses!

Diskutera:

- 1 Vad gjorde du innan du kom till Sverige?
- 2 Bodde du i en stad eller liten stad i ditt hemland?
- 3 Beskriv din bostad i ditt hemland!
- 4 Vad brukade du göra på kvällarna i ditt hemland?
- 5 När kom du till Sverige?
- 6 Kom du direkt till Sverige eller bodde du någon annanstans först?
- 7 Varför kom du till Sverige?
- 8 Är det stor skillnad på Sverige och ditt hemland? Vad är annorlunda (olika)? Ge exempel!
- 9 Finns det något i Sverige som du tycker är svårt att förstå eller skulle vilja ändra?
- 9 Var vill du bo i framtiden? Varför?

Läs igenom texten. Stryk under alla bisatser!

Jag heter Maryam och jag kommer från Iran. Jag föddes i en stad som ligger i norra Iran, nära Kaspiska havet. Jag flyttade till Sverige, eftersom jag ville leva i en demokrati. Innan jag kom till Sverige, studerade och arbetade jag i mitt hemland.

I början undrade jag om jag skulle trivas. Det var väldigt annorlunda i Sverige än i Iran. Jag kämpade mycket för att jag skulle hitta en bostad. Medan jag letade bostad, bodde jag hos min kusin. När jag fick en egen lägenhet, kändes allting lättare.

Jag började studera svenska, därför att jag ville prata med människor och klara mig i samhället. I skolan träffade jag några klasskamrater som jag kunde träna svenska tillsammans med. Det var roligt att lära sig ett nytt språk, men det var också svårt. Trots att det var svårt, gav jag inte upp. Efter skolan studerade jag hemma eller gick på språkcafé så att jag skulle lära mig snabbare. Jag talar fortfarande inte perfekt, fastän jag har bott här flera år nu. Jag tycker att svenska är ett svårt språk.

I framtiden tror jag att jag vill utbilda mig till kock eller busschaufför. Om jag inte bor kvar i Karlstad flyttar jag kanske till Stockholm.

Fyll i huvudsatser eller bisatser som passar för DIG!

Jag föddes i en stad som_____

Jag flyttade till Sverige, eftersom_____

Innan jag kom till Sverige_____

I början undrade jag om

Jag studerar svenska, därför att_____

I skolan finns några klasskamrater som_____

Även om svenska är annorlunda än mitt språk_____

Jag tycker att svenska_____

I framtiden tror jag att

Om jag inte bor kvar i Partille_____

Träna på att prata med bisatser

1 Gör en fortsättning på en av exempel-meningarna.

2 Gör några nya frågor till varandra efter varje mening (följdfrågor) så ni kan berätta lite mer.

Exempel: När jag inte kan sova... brukar jag läsa en stund.

Följdfrågor: Vad läser du? Har du svårt att sova ibland? När brukar du lägga dig?

Exempelmeningar:

När jag inte kan sova...

När lektionen är slut ska...

När jag är klar med Sfi...

När jag är förkyld brukar...

När jag ska gå till skolan...

Eftersom jag bor i Partille...

När jag åker buss...

När det regnar vill...

När jag är ute i naturen...

När jag fyller år vill...

När jag var liten...

När jag kom till Sverige tänkte jag...

